

7

2005

# МИША

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ ДЛЯ  
МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК



ISSN 0208-1563



ISSN 0208-1563



9 770208 156304

# Тайна семейной реликвии

По повести Джанет и Айзека АЗИМОВЫХ

Сценарий Нины ГАВРИЛОВОЙ

Рисунки Николая ЩЕРБАКОВА

Здравствуйте, я Норби — очень способный робот: могу путешествовать во времени и во Вселенной, водить космические корабли, управлять гиперпространством. Живу в далёком будущем. Земляне уже очень хорошо освоились в космическом пространстве и создали поселения на других планетах. Да, чуть не забыл самое главное: у меня есть друг, кадет Космической академии Джейф.

Вот что однажды с нами случилось.



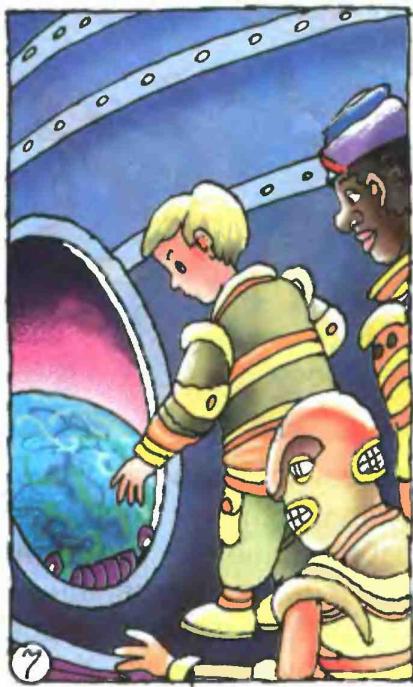
Однажды, когда Джейф был в библиотеке Космической академии, к нему явился Норби.



Йоно на подходе к Марсу взял управление яхтой на себя и, с гордостью показав на распластавшийся под стеклянной оболочкой город, вскоре причалил к нему.

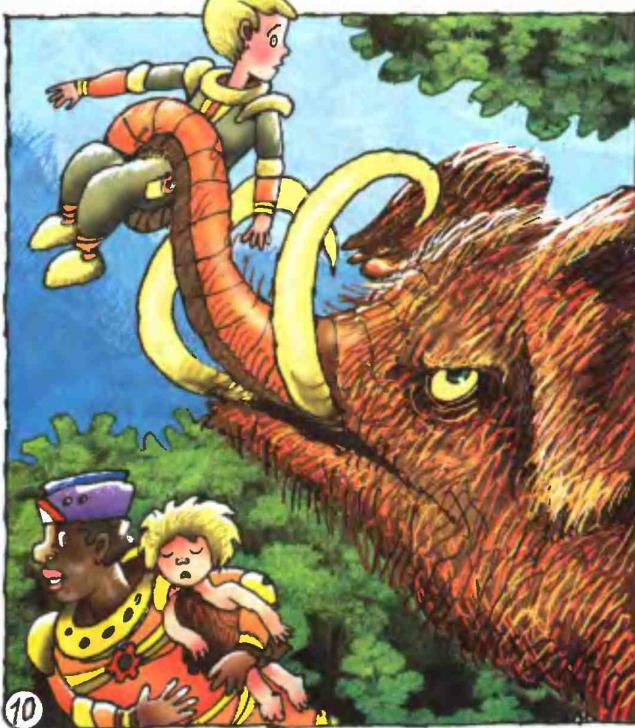


В своей марсианской квартире Йоно представил гостей своей сестре и её подруге.



Вскоре «Гордость Марса» вошла в атмосферу Земли, а Норби определил место-нахождение мамонта. Путешественники направились к воздушному шлюзу для выхода в пространство.





10

Йоно рванулся к ребёнку и схватил его на руки. «Убегаем, скорей», — крикнул он. Но было поздно. Хобот обвил Джеффа и поднял к массивной голове.

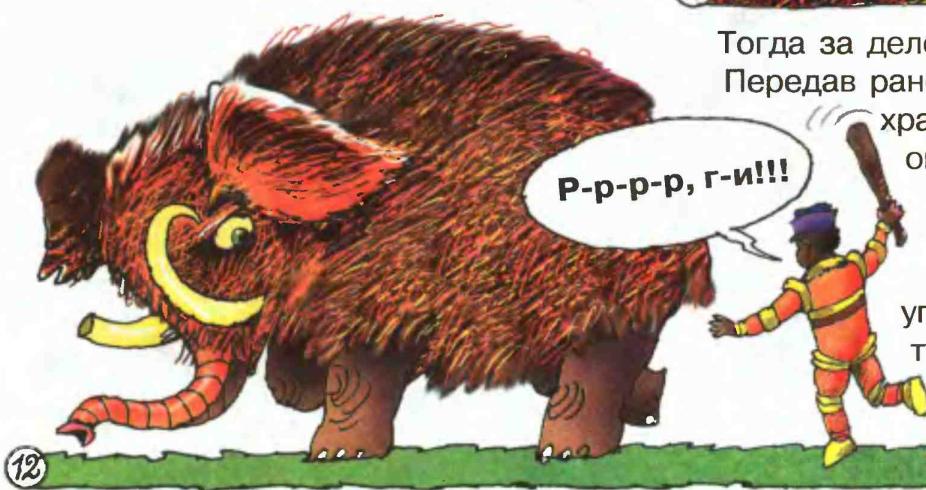
В ответ на удар тока зверь взревел громоподобно и взмахнул бивнями. Край одного бивня зацепился за железный корпус Норби и сломался. Джефф схватил осколок и стал наносить удары по хоботу зверя. Но все усилия Джеффа и Норби были тщетны.

Держись, Джефф, я его сейчас ударю током.



11

Тогда за дело взялся адмирал Йоно. Передав раненую девочку Норби, он храбро пошёл на мамонта, огласив лес чудовищным рёвом львов и тигров одновременно. Хобот развернулся, и Джефф упал на землю. Огромная туша попятилась назад и исчезла в кустах.



12

Девочка без сознания, если мы оставим её здесь, она умрёт. В реальной истории она бы умерла.

Придётся пойти на риск изменения истории, хотя это опасно.

Я берусь доставить девочку к инопланетянину Рембрандту, он быстро её исцелит, и я верну её назад. Ждите меня здесь, я скоро вернусь.



13

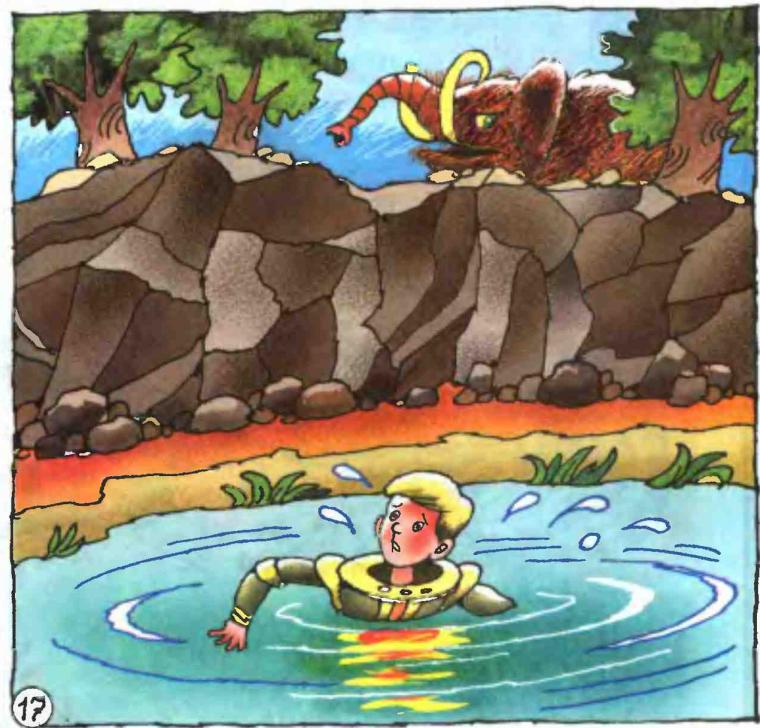


Действительно, Норби долго не возвращался, зато вернулся мамонт.



**На этот раз мамонт не стал обвивать хоботом жертву, а подбросил в воздух.**

Сейчас разобьюсь об утёс или о дерево.



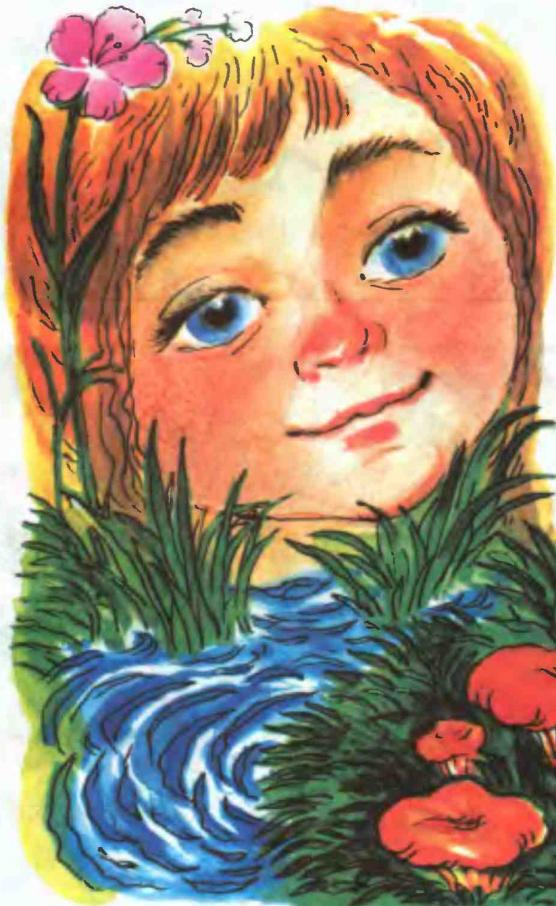
К счастью, Джек попытался бежать, но поскользнулся и упал. И тут изогнутые бивни швырнули его на хобот, притом, острый конец повреждённого бивня проткнул ему бедро.

Продолжение следует.

# Владислав БАХРЕВСКИЙ

## СОЛНЦЕ В НЕБЕСАХ

Кувшинка всплывает —  
И солнце скорей в небеса.  
Завидевши солнце,  
Ликуют поля и леса.  
И люди, проснувшись,  
Торопятся жить и любить.  
А всё ведь кувшинка —  
Ей надобно вовремя всплыть.



На бруснике пасётся тетёрка,  
Золотятся лисички во мхах.  
От осинок и зябко, и горько,  
А за ёлками прячется страх.

Но не страшно — таинственно сладко.  
Уж не детство ли сквозь бересклет  
Засмотрелось на эту загадку?  
У неё даже имени нет.



Где осока, как ресницы,  
Тихий омут, как душа,  
То ль течёт, а может снится,  
Ласково и не дыша,  
Речка в берегах из ситца.

## КУПАВКИ

Весной расцветают купавки,  
От птичьих светясь голосов,  
И тянутся, тянутся травки  
К счастливому чуду лесов.

Живое и нежное золото,  
Призывный весны аромат.  
И пни моховитые молодо  
Над сказкой надежно стоят.



## КОЛОКОЛЬЧИКИ

— Нисколички! Нисколички!  
— О чем вы, колокольчики?  
О, ваша звонкая пора  
Из синевы и серебра!  
А звоны, будто соколы,  
Звенят с небес: мы около.  
— Мы около! Мы около!  
И сердце в детстве ёкало.  
Ребячьи уши слышат:  
Земля и небо дышат.  
— Нисколички! Нисколички!  
— О чём вы, колокольчики?

## КАЛУЖНИЦА

Воды всего-то лужица,  
Но даже небо кружится,  
И солнцу напоказ  
Цветёт, цветёт калужница  
На счастье. И для нас.





# ОДИН ДЕНЬ ИЗ ЖИЗНИ МАЛЕНЬКОГО СПАРТАНЦА

Кира разбудила утренняя прохлада. Как все спартанцы, он спал без одеяла, в том самом хитоне, который носил днём. Кир поёжился и открыл глаза. Он не сразу понял, где находится.

— Эй, чего размечтался, как афинянин? — послышался над головой насмешливый голос. — Проснулся — вставай!

Кир вскочил. Насмешка подействовала не хуже, чем кувшин холодной воды. Теперь он проснулся окончательно. И его память тоже. Вчера ему исполнилось семь лет, и теперь он живёт не в семье, а с группой таких же мальчишек. Перед ним стоял крепкий, мускулистый юноша, старшина их группы. Теперь он будет воспитывать Кира...

Ещё только рассвело, но все мальчики уже были на ногах. Спартанцы не залёживались в постелях. Впрочем, какие постели! Кир, как и другие ребята, спал на подстилке из колючего тростника.

Кир с аппетитом съел кусок жесткой лепёшки с козьим сыром, на ходу перекидываясь остротами с товарищами. Один из них попытался посмеяться над Киром. Кир так отлупил обидчика, что тот взвыл:

— Пусти, Кир! Я же не по своей воле!

— Ну и трёпку ты получил не по своей воле! — расхохотался Кир.

После завтрака мальчиков повели на занятия к учителю — педоному. Кир невольно вздрогнул, увидев сурового педонома и стоявшего рядом с ним мастигофора — помощника учителя,

вооружённого розгами.

Занятия состояли из разных видов гимнастики. Кир изо всех сил старался правильно выполнять упражнения. Он знал, что должен учиться терпеть боль так же, как умел переносить голод и холод. Ведь Кир, как и его друзья, мечтал стать настоящим воином, чтобы прославить родную Спарту.

После занятий ребят повели смотреть соревнования девочек, и Кир увидел среди бегуний старшую сестру Нику.



— Красивая у тебя сестра, — повернулся к Киру его приятель Тидей. — И бегает, как керинейская лань.

Ура! Ника победила в двух видах соревнований — в беге и прыжках. Кир с Тидеем подошли её поздравить, и Ника с улыбкой пожала им руки. Раскрасневшаяся, в коротком голубом хитоне, она была похожа на легендарную амазонку.

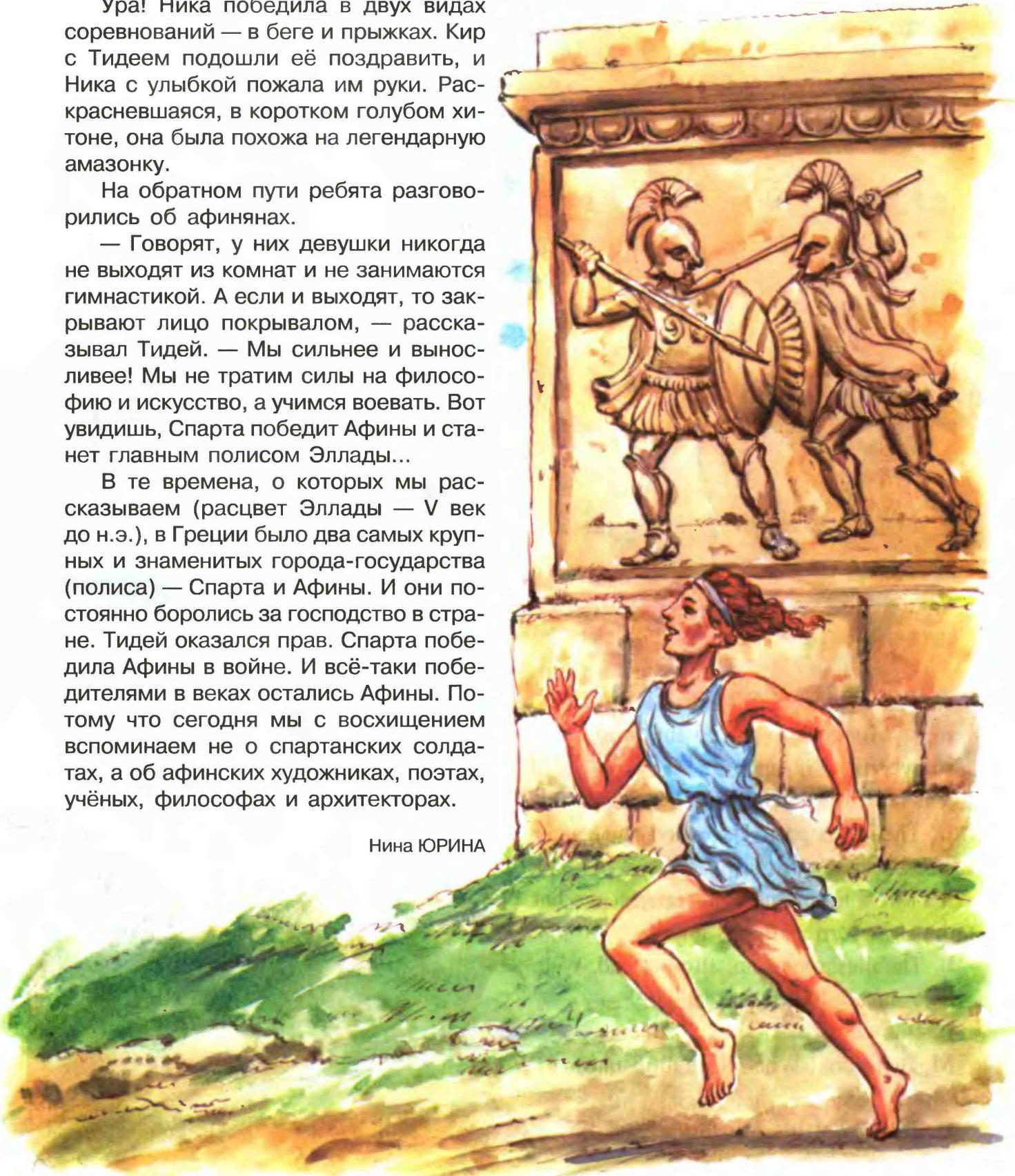
На обратном пути ребята разговаривались об афинянах.

— Говорят, у них девушки никогда не выходят из комнат и не занимаются гимнастикой. А если и выходят, то закрывают лицо покрывалом, — рассказывал Тидей. — Мы сильнее и выносливее! Мы не тратим силы на философию и искусство, а учимся воевать. Вот увидишь, Спарта победит Афины и станет главным полисом Эллады...

В те времена, о которых мы рассказываем (расцвет Эллады — V век до н.э.), в Греции было два самых крупных и знаменитых города-государства (полиса) — Спарта и Афины. И они постоянно боролись за господство в стране. Тидей оказался прав. Спарта победила Афины в войне. И всё-таки победителями в веках остались Афины. Потому что сегодня мы с восхищением вспоминаем не о спартанских солдатах, а об афинских художниках, поэтах, учёных, философах и архитекторах.

Нина ЮРИНА

Рисунки Игоря ГОНЧАРУКА





## МИША-ПУТЕШЕСТВЕННИК

Лето в разгаре, и Миша с другом решили отправиться в лес. Сколько ягод и грибов, красота! Но что это? Почему друг не дал Мише сорвать гриб? Прочитай, переведи диалог и узнаешь, что увидели друзья в лесу.



### THE STRAWBERRIES ARE RIPE

**Ben:** Misha, let's go to the wood, the strawberries are ripe.

**Misha:** The strawberries? It's wonderful!

**B.** Then let's go to the wood and gather strawberries and mushrooms.

**M.** The mushrooms don't interest me but the strawberries, this is good.

**B.** The mushrooms are also not bad. Well, let's take a basket and let's go!

### In the wood

**M.** Ben, look! What a beautiful mushroom!

**B.** Take care! It's a toadstool [taud]. It's poisonous.



## DIE ERDBEERE SIND REIF

**Klaus:** Misha, gehen wir in den Wald, die Erdbeeren sind reif.

**Mischa:** Die Erdbeeren? Das ist schön!

**K.** Also, gehen wir in den Wald und sammeln wir Erdbeeren und Pilze.

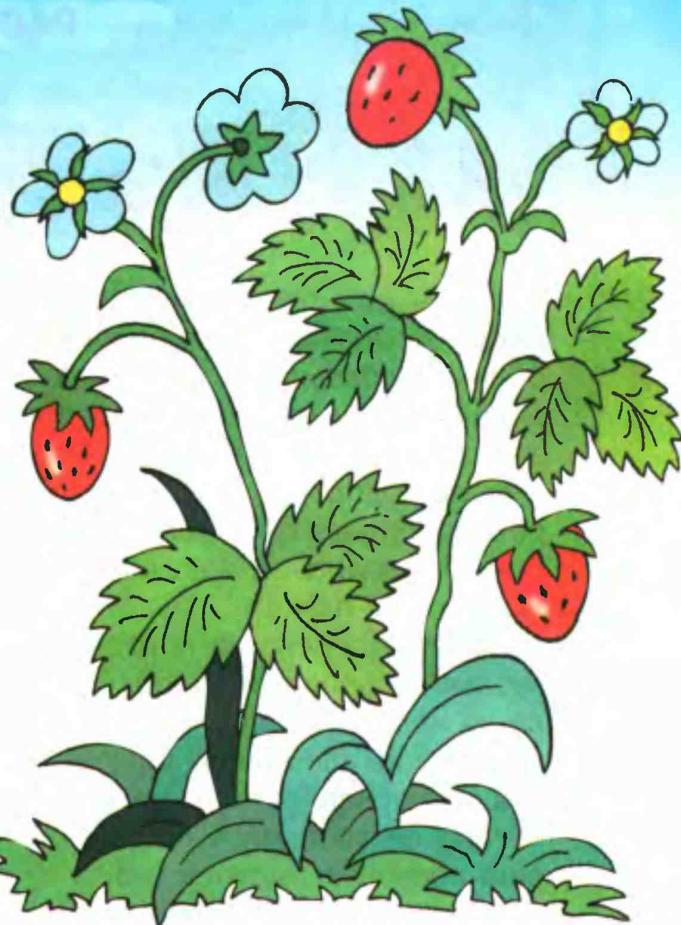
**M.** Pilze interessieren mich nicht, aber Erdbeeren, die schmecken gut.

**K.** Pilze sind auch nicht schlecht. Also nehmen wir einen Korb und los!

### Im Wald

**M.** Schau mal, Klaus, was für ein schöner pilz!

**K.** Vorsicht! Das ist ein Fliegenpilz. Der ist giftig.



## LES FRAISES SONT MURES

**Pierre:** Micha, allons dans la forêt, les fraises sont mures!

**Micha:** Les fraises? C'est excellent!

**P.** Alors allons dans la forêt, ramassons des fraises et des champignons.

**M.** Les chamignos ne m'intéressent pas, mais les fraises, c'est bon.

**P.** Les champignons sont aussi pas mal. Alors prenons la corbeille et mettons — nous en route!

### Dans la forêt

**M.** Pierre: regard! Quel beau champignon.

**P.** Attention! C'est une fausse orange. C'est un champignon dangereux.



Лев ТОЛСТОЙ

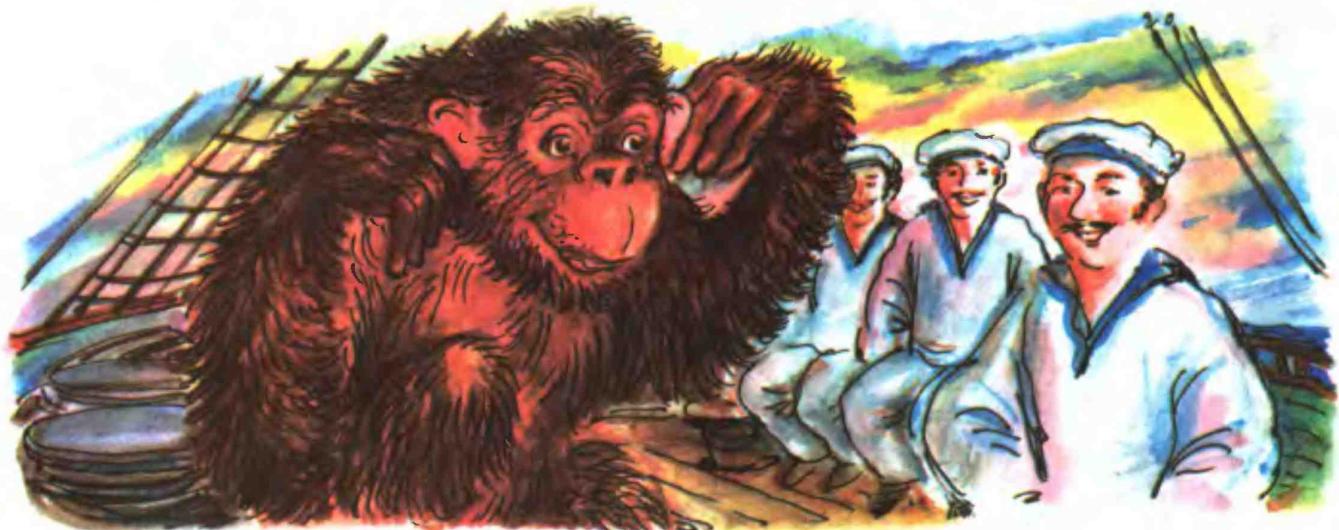
# ПРЫЖОК

Один корабль обошёл вокруг света и возвращался домой. Была тихая погода, весь народ был на палубе. Посреди народа вертелась большая обезьяна и забавляла всех. Обезьяна эта корчилась, прыгала, делала смешные рожи, передразнивала людей, и видно было — она знала, что ею забавляются, и оттого ещё больше расходилась.

Она подпрыгнула к двенадцатилетнему мальчику, сыну капитана корабля, сорвала с его головы шляпу, надела и живо взобралась на мачту. Все засмеялись, а мальчик остался без шапки и сам не знал, смеяться ли ему или плакать.

Обезьяна села на первой перекладине мачты, сняла шляпу и стала зубами и лапами рвать её. Она как будто дразнила мальчика, показывала на него и делала ему рожи. Мальчик погрозил ей и крикнул на неё, но она ещё злее рвала шляпу. Матросы громче стали смеяться, а мальчик покраснел, скинул куртку и бросился за обезьянкой на мачту. В одну минуту он взобрался по верёвке на первую перекладину; но обезьяна ещё ловчее и быстрее его, в ту самую минуту, как он думал схватить шляпу, взобралась выше.

— Так не уйдешь же ты от меня! — закричал мальчик и полез выше. Обезьяна опять подманила его, полезла выше, но мальчика уже разобрал задор, и он не отставал. Так обезьяна и мальчик в одну минуту добрались до самого верха. На самом верху обезьяна вытянулась во всю длину и, зацепившись задней рукой за верёвку, повесила шляпу на край последней перекладины, а сама взобралась на макушку мачты и оттуда корчилась, показывала зубы и радовалась. От мачты до конца перекладины, где висела шляпа, было аршина два, так что достать её нельзя было иначе, как выпустить из рук верёвку и мачту.







Но мальчик очень раззадорился. Он бросил мачту и ступил на перекладину. На палубе все смотрели и смеялись тому, что выделявали обезьяна и капитанский сын; но как увидали, что он отпустил верёвку и ступил на перекладину, покачивая руками, все замерли от страха.

Стоило ему только отступиться — и он бы вдребезги разбился о палубу. Да если б даже он и не отступил, а дошёл до края перекладины и взял шляпу, то трудно было ему повернуться и дойти назад до мачты. Все молча смотрели на него и ждали, что будет.

Вдруг в народе кто-то ахнул от страха. Мальчик от этого крика опомнился, глянул вниз и зашатался.

В это время капитан корабля, отец мальчика, вышел из каюты. Он нёс ружьё, чтобы стрелять чаек. Он увидел сына на мачте и тотчас же прицелился в сына и закричал:

— В воду! Прыгай сейчас в воду!  
Застрелю!

Мальчик шатался, но не понимал.

— Прыгай или застрелю!.. Раз, два... — и как только отец крикнул: «три» — мальчик размахнулся головой вниз и прыгнул.

Точно пушечное ядро шлётнуло тело мальчика в море, и не успели волны закрыть его, как уже двадцать молодцов матросов спрыгнули с корабля в море. Секунд через сорок — они долгими показались всем — вынырнуло тело мальчика. Его схватили и вытащили на корабль. Через несколько минут у него изо рта и из носа полилась вода, и он стал дышать.

Когда капитан увидал это, он вдруг закричал, как будто его что-то душило, и убежал к себе в каюту, чтобы никто не видел, как он плачет.



ТЕБЕ В КОЛЛЕКЦИЮ



Всадник трубит в походный рожок. Ого, видно в замок скоро пожалует сам король! Стражники, завидев гонца через бойницы, спешат опустить подъёмный мост, чтобы король со свитой без промедления попал в крепость.

Да-да, средневековый замок и был самой настоящей крепостью! Если подходил неприятель, защитники поднимали мост, возле бойниц устраивались стрелки, на башнях устанавливали чаны с кипящей смолой, а через подземные ходы и лабиринты доставлялись еда и оружие, пробирались наружи лазутчики. А там и вассалы, получив известие об осаде крепости, спешили на помощь владельцу замка. Враг отступал, трубадуры и менестрели слагали песни о героях, а в замке устраивали пышный пир.

Рисунок Игоря ГОНЧАРУКА



## КОНКУРС

# ДРУЖАТ ДЕТИ – ДРУЖАТ НАРОДЫ

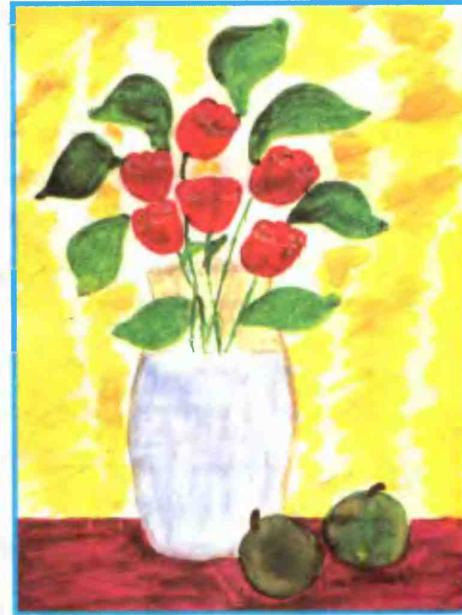
Дорогие читатели, «Миша» и Детский фонд ООН ЮНИСЕФ продолжают совместный конкурс, посвящённый дружбе народов. Расскажите нам о своих друзьях других национальностей, о том, какие их обычай кажутся вам интересными и полезными. Победителей ждут призы.

## УЧИТЕ ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ!

Мой прадедушка Акрам Булатович Тазединов воевал с фашистами с 1941 года и вернулся домой с пулеметным ранением. А потом работал в нашем городе механиком, где построил 26 домов, 3 фермы и школу. Мой прадедушка был уважаемым человеком, воспитал 9 детей, и люди разных национальностей приходили к нему за советом.

Я думаю, чтобы лучше подружиться с детьми других национальностей, надо учить иностранные языки. Мне очень нравится в «Мише» страничка «Миша-путешественник». Я изучаю английский язык и надеюсь когда-нибудь поговорить на нем с маленькими англичанами и англичанками.

Алсу ГАЗИЗОВА  
г. Бугульма,  
Татарстан



Гульназ ЯМИНОВА, д. Куганакбали, Стерлибалиевский р-н

## КАК НАЙТИ ДРУГА

Взрослые, поймите,  
Нам нужны друзья,  
Может, не такие,  
Как вы, как он, как я!  
Мы возьмём, напишем  
Весточку друзьям,  
А в ответ по почте —  
Те напишут нам.  
Посмотрю на фото,  
Выйду в Интернет  
И пойму: на свете  
Друга лучше нет!

Клава ЕПИШКИНА,  
п. Жилино Орловской обл.



Люба КРЕТОВА,  
г. Нерюнгри,  
респ. Саха

БЛАГОДАРЯ «МИШЕ»  
ДЕТИ ВСЕХ СТРАН ДРУЖАТ!!!



## ЗДРАВСТВУЙ, НЕЗНАКОМЫЙ ДРУГ!



641100, Курганская обл.,  
г. Шумиха, ул. Кирова, 13  
а/я 13  
**БЫКОВОЙ Альбине.**

Люблю играть в шашки, нарды и шахматы. Жду писем от мальчиков и девочек.  
453570, Башкортостан,  
г. Межгорье, ул. Цветочная,  
д. 4, кв. 56  
**КОЗЛОВОЙ Кате.**

Сочиняю стихи, люблю рисовать и читать.  
658798, Алтайский край,  
Хабаровский р-н, с. Коротояк,  
ул. Интернациональная,  
д. 48-а  
**ШЕВЧЕНКО Лиде.**



249921, Калужская обл.,  
Юхновский р-н,  
с. Щелконово  
**ТЮКОВОЙ Алёне.**

Мне 12 лет. В свободное время играю, читаю. Жду писем от ровесников.  
453172, Башкортостан,  
Стерлибашевский р-н,  
с. Курганакбаш,  
ул. Нагорная, д. 60  
**ЯМИНЕВОЙ Гульназ.**

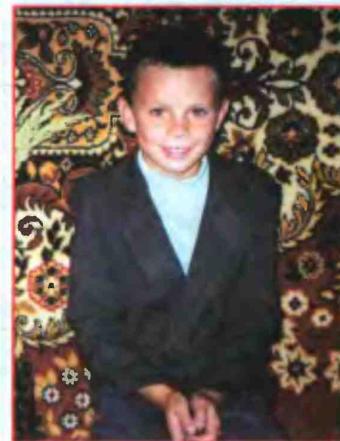
Мечтаю стать балериной, люблю рисовать, петь и заниматься музыкой.  
109507, г. Москва,  
Ферганский проезд,  
д. 3, к. 1, кв. 135  
**БУЗЫЛЕВОЙ Вике.**



396449, Воронежская обл.,  
Павловский р-н, с. Переездное,  
ул. 2-я Ливенская, д. 7  
**ДАНИЛОВОЙ Юле.**



636820, Томская обл., Асиновский р-н, п. Батурино,  
ул. Маяковского, д. 8  
**КОНЬКОВЫМ Денису и Сергею.**



Tanrılar ((MİLLİLER))



Рисунок Александра ЛЕБЕДЕВА



## ГАЛЕРЕЯ МИШИ

В начале года вы, дорогие читатели, уже видели прекрасную картинку к сказке Г. Х. Андерсена «Русалочка». Художник Александр Лебедев продолжил иллюстрировать эту сказку. Перед вами его новая работа.

Надеюсь, что вы уже прочитали многие сказки Андерсена, и они понравились вам. О чём же «Русалочка»? О добре и зле, о любви и верности.

Некоторые из вас присылают рисунки к одноименному мультфильму. Хочу напомнить, что «мультик» и сказка отличаются друг от друга.

Не путайте. Авторы фильма часто берут за основу литературные произведения, используют его героев, но в итоге иногда получается совершенно другая история.

Читайте сказки, рассказы, повести, учите стихи. Это сделает вашу речь богаче, ярче, образнее, и, конечно, добавит хорошие отметки в ваши дневники.

Успехов.

Ваш «Миша».

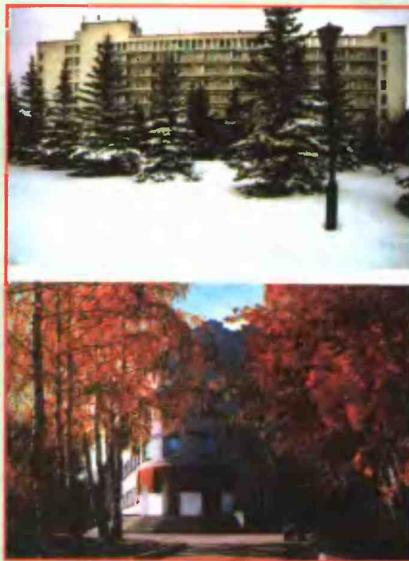
### ШАРАДА

Названье русской меры веса  
В шараде этой — первый слог.  
Вторую часть — в породах леса  
Ты отыскать легко бы смог.  
А целое — узнает всякий  
В породе комнатной собаки.

(Пудель)

Прислала Даша БЕЛОМЕСТНЫХ,  
с. Таёжное,  
Красноярский край.

### ВНИМАНИЮ РОДИТЕЛЕЙ!



Дорогие мамы и папы, бабушки и дедушки!

Если вы хотите набраться сил и подлечиться, выберите для отдыха санатории курорта Ундоры Ульяновской области. Вода и воздух, солнце и живописный волжский берег, аромат полевых цветов и хвои, а

также современная лечебная база, европейский уровень комфорта и обслуживания — все здесь благотворно влияет на здоровье людей.

ОАО «Ульяновсккурорт»

43201 г. Ульяновск, ул. К.Маркса, 5.

Тел./факс (8422) 41-70-46; 41-04-13

<http://www.ulkurort.ru>

e-mail:[info@ulkurort.ru](mailto:info@ulkurort.ru)

**ПОЧТА «МИШИ»**



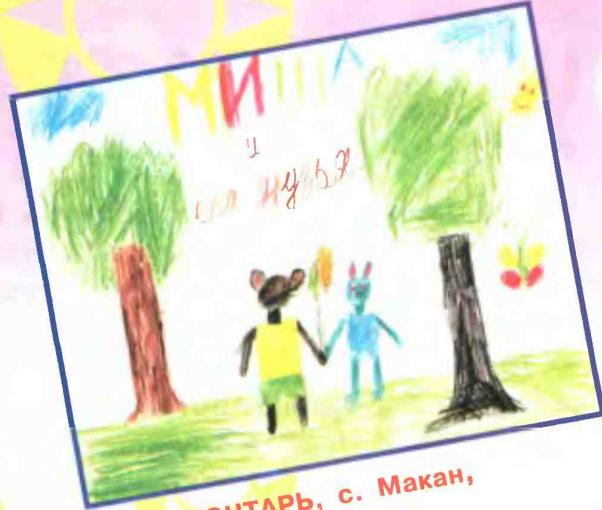
Алина РЫБКИНА, с. Протичка, Краснодарского края



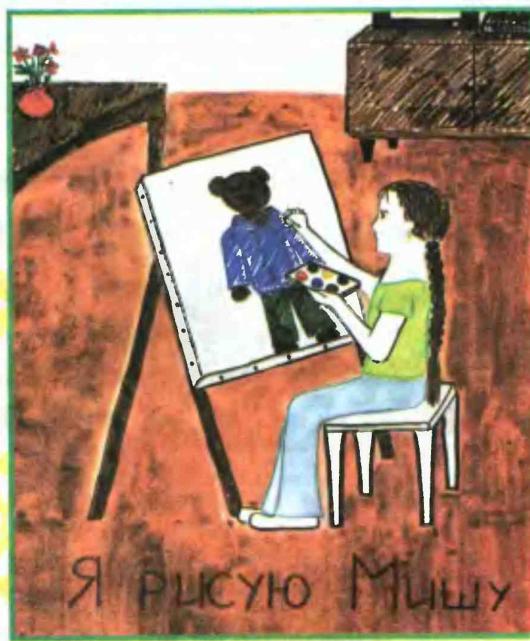
Денис БАЛАНДИН, с. Корсаково, респ. Бурятия



Вова КУРКИН, п. Быковская степь, Рязанской обл.



Игорь ГОНТАРЬ, с. Макан, Башкортостан



Маша КАРЛЫШЕВА, с. Краснояр, Пермской обл.

**СЛАВНАЯ ПОРА**

Наконец-то лето,  
Славная пора!  
Все скорей на улицу —  
Поиграть пора!  
Кто играет в прятки,  
Кто-то в волейбол.  
Ну, а кто-то пяткой  
Забивает гол!

Алсу ГАЗИЗОВА,  
г. Бугульма, Татарстан



Виталий ТУМАНОВ

# УДАЧА ДА БЕДА ХОДЯТ РЯДОМ

Однажды довелось рыбачить в компании эвенков. Счасти у них были примитивнее моего спиннинга, зато в союзе с опытом значительно уловистей. К тому же для эвенков, которых в старину называли тунгусами, река Тунгуска — их мама родная.

По вечерам в землянке за чаем из чаги (берёзовый гриб) и каких-то сушёных трав мы коротали время, рассказывая сказки и всякие рыбакские байки. Я не упустил случая и при свете масляного фитилька записал пока-завшиеся мне наиболее интересными. Вот один из сказов — про самую длинную и тёмную ночь в году.



Юный охотник Горпаньди отправился верхом на олене в тундру проверять ловушки на песцов да лисиц. Старики его отговаривали перед дорогой: плохое выбрал для охоты время — самый короткий зимний день. Непроницаемая ночная тьма — губдинга — стремительно окутывала тундру. Да так плотно, что путеводная звезда Улгэн совсем исчезала в небе.

Но Горпаньди твёрдо верил в свою удачу. Он гордился именем, полученным в честь деда, который, как рассказывают, победил злых духов, намеревавшихся отобрать у него сына. Поэтому юноша думал, что он храбр и смел, как дед. И беспечно распевал, погоняя олешка: «Еду я зверовать. Олень хрустит копытами. Крепкая дорога, хороший наст...». Но вскоре, утомлённый ездой, уснул. Да так крепко, что когда открыл глаза, вокруг было темным-темно. Он даже не видел под собой неподвижно стоявшего оленя.

«Так вот ты какая, губдинга! — опасливо подумал Горпаньди. Он словно ослеп и потому не решался сойти с оленя.

Вдруг впопыхах, словно два горящих уголька, засветились глаза песца. Да так ярко, что охотник приметил ременную петлю на его шее.

— Я не обычный зверь, а дух тундры — кинза, — произнёс песец. — Умею творить любые чудеса, но не могу выпутаться из твоей петли. Освободи меня, и за это я исполню два твоих желания. За одну услугу — две! Ты подумай и реши.

«Велик ли прок с одного песца», — подумал юноша и снял петлю с шеи зверя. Потом сказал:

— Пусть мой олень станет таким большим, чтобы смог очень быстро перенести меня в стойбище нашего племени.

В тот же миг Горпаньди очутился на огромной, как сопка, оленевой спине. И сразу увидел высоко в небе звезду Улгэн. Рогач помчался ей навстречу летучими прыжками. И вот уже седок заметил далеко внизу угданы (постройки из жердей, покрытых лиственничной корой) своего стойбища. В морозном воздухе колыхался дым костра, к которому сбегались люди, удивлённо разглядывая необычного оленя. А тот наклонил голову, и юноша по рогам ловко спустился вниз.

— Горпаньди! Где ты пропадал, Горпаньди? Как раздобыл такого огромного оленя? — восхищённо расспрашивали родичи, окружив и тормоша парня.

А тот сразу принял важный вид и стал хвастаться:

— Вот какой я смелый да удачливый охотник! Поймал самого духа тундры — кинзу. Он дал за свою жизнь выкуп. Теперь у меня есть самый большой в мире олень.

Тем временем большой олень разогнал стадо своих малых собратьев, добывавших из-под снега ягель. Огромными копытами он взрыл сугробы до самых дальних сопок, поедая вкусный мох. Пробил лёд на озере и выпил из него воду до самого дна.

Встревожились люди: «Беду привёл из ночной губдинги хвастливый маль-





чишка!». Собрали родовой совет — сагдагул. Стали упрекать Горпаньди:

— Разве настоящий охотник сам не найдёт дорогу домой? Разве большого оленя прокормят наши пастбища? Ты нарушил древний завет предков: не выходить на охоту в самый короткий зимний день, чтобы не попасть в плен губдинги. Не удачу, а беду ты привёл в стойбище.

Гордый юноша обиделся, что не признают его великим охотником и хотел удивить родственников вторым чудом: по колдовству кинзы стать самым-самым большим человеком под стать самому-самому большому оленю. Но, посмотрев в мудрые глаза старейшин рода,стыдился своего легкомыслия. И поспешил, чтобы не передумать, крикнул:

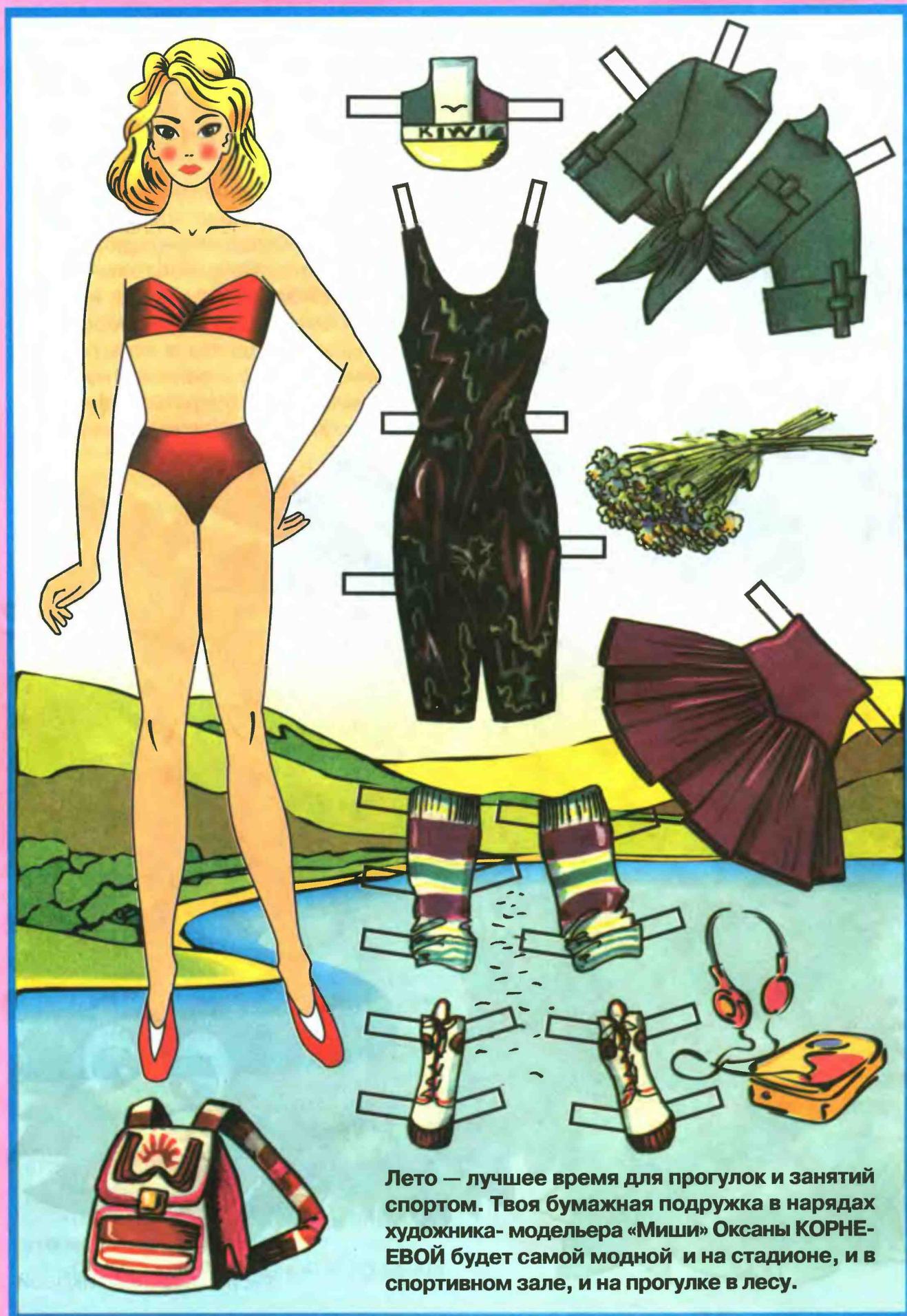
— Кинза! Пусть мой олешек снова станет таким, как прежде!

И тут подбежал к юноше его прежний олешек. Вслед за ним в тундре кудрявыми нитями ягеля затягивались раны, нанесенные острыми копытами. В полынье озера снова появилась вода, которую мороз для сохранности быстро спрятал подо льдом.

И сказали Горпаньди мудрые старейшины:

— Ты преодолел в себе опасную гордыню, а потому достоин дедова имени и, быть может, станешь великим охотником.





Лето — лучшее время для прогулок и занятий спортом. Твоя бумажная подружка в нарядах художника- модельера «Миши» Оксаны КОРНЕЕВОЙ будет самой модной и на стадионе, и в спортивном зале, и на прогулке в лесу.



# КАК ПТИЦЫ НАУЧИЛИСЬ ЛЕТАТЬ



Маленький воронёнок стоял на краю гнезда и беспомощно хлопал крыльями. «Смелее! Смелее!» — подбадривал его ворон-отец. Но сынок только крепче цеплялся за прутья гнезда. И вдруг какая-то сила подхватила воронёнка под крылья и подняла в воздух. «Ой, ой, сейчас упаду», — запищал малыш и изо всех сил стал опираться крыльями о воздух. Как ни странно, это ему по-

Рисунки Марины БАЙКОВОЙ

могло удержаться. Осмелев, он сделал несколько взмахов и сел на крепкий сук ближайшей сосны. «Молодец, сынок», — услышал он откуда-то сбоку голос отца. Ободрённый воронёнок оторвался от ветки, расправил крылья и завис над землёй. «Ой, какая же она красивая, а я сидел в гнезде и даже не подозревал этого», — подумал малыш. Он взмахнул крыльями, сделал несколько кругов над поляной и снова услышал голос отца: «На сегодня хватит, давай в гнездо».

Наш воронёнок, как и все малыши, был очень любопытен. Усевшись в гнезде и закусив червячком, он засыпал отца вопросами.

«Пап, скажи, а кто это подхватил меня под крылья и вырвал из гнезда? — поинтересовался малыш. «Это не кто, а что. Тёплый воздух, нагретый солнцем. Он всегда поднимается вверх. Вот поток этого воздуха и подхватил тебя, трусишку. Такие потоки помогают нам взлетать и парить в воздухе. А вот для скорости полёта, запомни, нужен боковой или попутный ветер, для посадки же лучше поймать встречный ветер».

«Пап, а как птицы вообще научились летать?» — не унимался малыш.

«Эка хватил, сынок. Это было так давно, что никто не помнит, когда взлетела первая птица и как её звали. Учёные считают, что наши древние предки быстро бегали по земле на двух ногах, карабкались по деревьям, потом стали прыгать с дерева на дерево и всё дальше и дальше, вот природа и позаботилась о том, чтобы их короткие передние конечности сделать большими, покрыть перьями и, наконец, превратить в крылья. Однако есть птицы, которые так и не научились летать, это страусы, пингвины, киви и другие, вырастешь — узнаешь».

«Пап, пап, ну ещё один вопросик: кто наши предки?»

«О, это тоже серьёзный и до конца

не изученный вопрос. Считается, что наши предки ящерицы, лягушки и другие земноводные...»

«Вот те на! — удивился воронёнок, — ничего себе родственнички, они пользуют, скачут, а мы летаем!»

«Да, да родственнички, — рассеял сомнения малыша пapa-ворон, — у нас много общего: они, как и мы, выводят своих детёнышей из яиц, на коже их есть чешуя, которая потом и превратилась в перья, только всё менялось, преобразовывалось целые миллионы лет...»

«А ну прекращайте учёные разговоры, — вмешалась мама ворониха, — ребёнку давно пора спать!»

«А кто из птиц самый, са...», — хотел задать вопрос ребёнок, но глазки его сомкнулись, и он заснул так крепко, как никогда ещё не спал.

Разговор подслушала  
Нина ГАВРИЛОВА





Валерий РОНЬШИН

# НОВЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЗНАМЕНИТОГО СЭРА ДЖЕФФРИ



Как-то раз сэр Джейффи сидел дома и скучал. В это время к нему в гости зашёл премьер-министр Англии, кот Пегги. Вы, конечно, спросите, как это простой кот мог стать премьер-министром? В том-то и дело, что это был не простой кот, а кот сэра Джейффи.

— Не хотите ли съездить к моему дядюшке Альберту, — предложил премьер-министр своему бывшему хозяину. — В кошачий город.

— Поехали! — с готовностью согласился сэр Джейффи. — Я там ещё ни разу не был.

...И вот поздним вечером они сели в поезд, а уже ранним утром приехали в кошачий город. Знаменитый путешественник вышел на перрон и с любопытством огляделся.

Кругом были одни кошки. В автомобилях, магазинах, на улицах...

— Сэр Джейффи, — вдруг взволнованно зашептал кот Пегги, — быстренько становитесь на четвереньки.

— Зачем? — не понял знаменитый путешественник.

— Давайте, давайте, — торопил его Пегги. — А то сейчас у нас будут бальши неприятности.

Знаменитый путешественник с недоумением встал на четвереньки, а Пегги надел на него ошейник с поводком.

В этот момент к ним подошёл кот-полицейский.

— Почему животное без намордника?! — строго спросил он. — А если оно кого-нибудь покусает?!

— Да он у меня смиренный, — ответил Пегги, поглаживая сэра Джейффи по

спине. — Мухи не обидит.

— Закон есть закон! — грозно мяунал кот-полицейский. — Сейчас же наденьте на него намордник!

— Не обращайте внимания, сэр Джейфри, — надевая на знаменитого путешественника намордник, шептал Пегги. — Ничего не поделаешь: закон есть закон.

И дальше сэр Джейфри пошёл на поводке и в наморднике...

Дядюшка Альберт оказался породистым котом с бакенбардами и роскошным особняком в центре города.

— Кого я вижу! — радостно замяукал он. — Старина Пегги! Давненько ты не навещал своего дядю!

— Дела, дела, дядюшка, — ответил Пегги. — Я же теперь премьер-министр Англии.

Взгляд дядюшки Альбера упал на сэра Джейфри.

— О-о, какого красавца ты себе завёл, — потрапал он знаменитого путешественника по холке. — Как его зовут?



— Джейф, — сказал Пегги.

— Надо будет завтра взять Джейфа на охоту, — решил дядюшка Альберт.

И вот на другой день сэру Джейфри пришлось гонять зайцев, сусликов и куропаток... Надо сказать, у него это неплохо получалось и поэтому ему разрешили следующую ночь провести не в будке, а в доме.

Знаменитый путешественник, уставший как сто собак, поджав ноги, лежал на соломенной подстилке и слушал разговор дядюшки Альбера и кота Пегги.

— Ты знаешь, Пегги, — говорил дядюшка Альберт, — я думаю Джейф вполне мог бы выступать в цирке с несложными номерами.

И представьте себе: знаменитый путешественник сэр Джейфри стал выступать в цирке. Ходил там по канату, прыгал через огненный обруч, счи-



тал до десяти и даже... курил свою знаменитую трубочку под восторженные аплодисменты котов, кошек и котят.

Теперь после вечернего представления, поев из миски, сэр Джейфри, вальяжно развались, лежал на бархатной подстилке и щурился на огонь в камине.

«Интересно, чем завтра меня будут кормить? — лениво думал он, подрагивая ушами. — Мышиными хвостиками в сметане или селёдкой в киселе?...»

Но всё хорошее рано или поздно кончается. Закончилось и пребывание кота Пегги в гостях у дядюшки Альберта.

— Ну погоди ещё недельку, — упрашивал дядюшка своего племянника.

— Рад бы, но не могу, — отвечал Пегги. — Я же премьер-министр. Англия без меня, как без лап.

— Ну оставь хотя бы Джейффа, — просил дядюшка Альберт. — Скоро начнётся осенний охотничий сезон. Кто мне будет из ледяной воды подстреленных уток вытаскивать?

— Тоже не могу, — разводил лапами Пегги. — Боюсь, вы мне его избалуете.

...И вот поздним вечером кот Пегги и сэр Джейфри на поводке сели в поезд и уже ранним утром прибыли в Лондон.

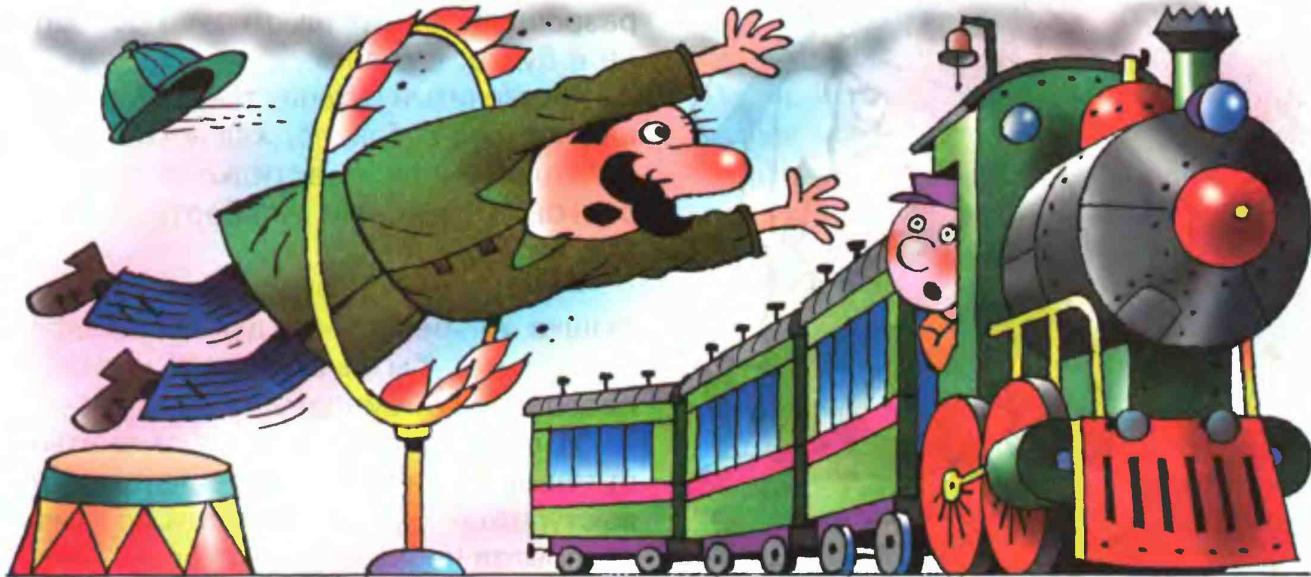
Первым делом они отправились в Букингемский дворец к английской королеве. Королева смотрела десятый сон, но так как кот Пегги был премьер-министр, а сэр Джейфри — знаменитый путешественник, то их пропустили в спальню Её Величества.

— О, сэр Джейфри, — проснувшись, сказала королева, — как прошло ваше очередное путешествие?

— Гав-гав-гав! — ответил сэр Джейфри.

— Это значит, — перевёл Пегги иностранную речь знаменитого путешественника, — что путешествие прошло отлично!

И с этими словами кот Пегги закурил знаменитую трубочку сэра Джейфри.



Рисунки Владимира УБОРЕВИЧА-БОРОВСКОГО

**ВОТ ЭТО ДА!**



## НА ЗАПРАВКУ В КАФЕ ИЛИ СУПЕРМАРКЕТ

отправляются автомобили, работающие на растительном масле. Пока их ещё очень мало. Но, кто знает, может, в недалёком будущем они здорово потеснят своих собратьев, «питающихся» бензином.



## ЧИТАТЬ ПОД МИКРОСКОПОМ, ХРАНИТЬ В ХОЛОДЕ.

Так нужно обращаться с книжкой-малюткой, которую создал омский умелец Анатолий Коненко. В ледяные страницы этой чудо-книжки он поместил микроскопический текст русской народной сказки «Морозко».



## МОРОЖЕНОЕ ДЛЯ ... СОБАК

стали выпускать в Бельгии. Чтобы угодить четвероногим любимцам, лакомству придают форму косточки с разнообразными ароматами: свинины, говядины или ванили.



ЛЕСНОЙ  
ДЕТЕКТИВ

Сергей МАКЕЕВ

# Мальчик или девочка?

Однажды Топ перечитывал свою любимую книжку «Приключения Гекльберри Финна». Он как раз прочитал главу о том, как Гек перенесся девочкой, но мудрая женщина его разоблачила.

1

Марк Твен  
Приключения  
Гекльберри  
Финна

Все книжечки почитываем?  
А по лесу бродит Некто!

2

3

Волк Сыроедов рассказал, что в лесу появился Некто: в джинсах и куртке, с длинными волосами. Кто он — мальчик или девочка? Не разберёшь!



Топ всегда носит за отворотом воротника иголку с ниткой - на всякий случай.



Минуты не прошло, как истина была установлена.  
Таинственный Некто оказался...



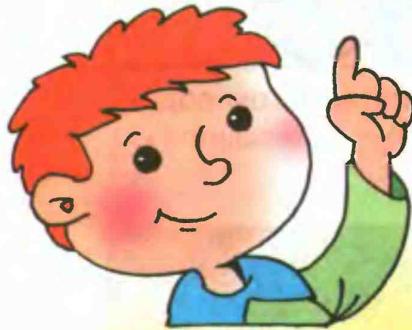
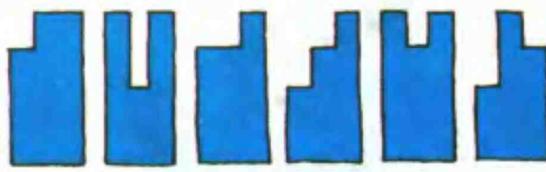
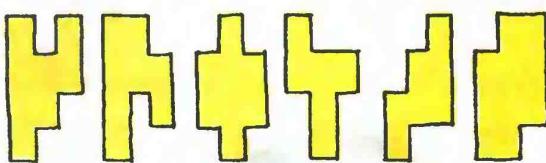
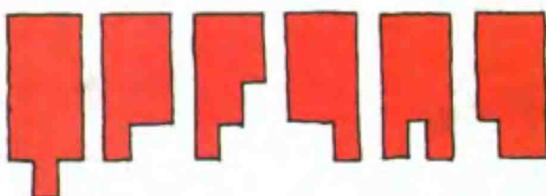
**А ДЕЙСТВИТЕЛЬНО –  
КАК ТОП УЗНАЛ? ПОД-  
СКАЗКУ ВЫ МОЖЕТЕ  
ПРОЧИТАТЬ В ГЛАВЕ XI  
«ПРИКЛЮЧЕНИЯ ГЕКЛЬ-  
БЕРРИ ФИННА».**

**ОТВЕТ:**

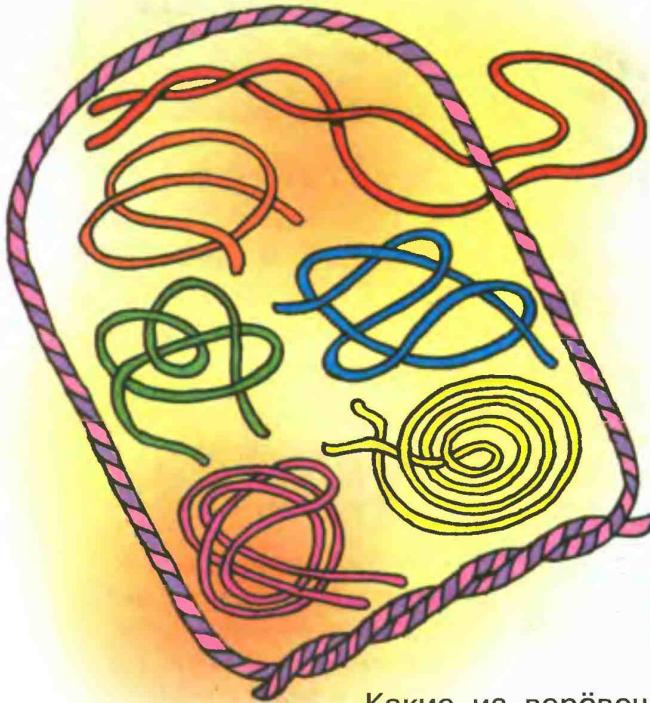
ky ha kohnik hinkn.  
pot, «hacaknibarot» nora-  
yukko, a mykhnpi, haogo-  
rot hinkly a nrojphoe  
ky hemnabinkho n bæbera-  
kemnulnpi æpækart nro-



## РАЗНЫЕ РАЗНОСТИ



Составь из этих деталей шесть прямоугольников так, чтобы середина у них была красная.



Какие из верёвочек затянутся узлом, если потянуть за их концы?

Помоги муравышке добраться до дома и по пути выручить заблудившегося друга.



**«МИША»  
ПОЗНАВАТЕЛЬНО-  
РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ  
ЖУРНАЛ ДЛЯ  
МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК  
ОТ 7 ДО 12 ЛЕТ**



Определи, что припрятал  
юный хитрец?



Посмотри внимательно, все ли знаки Зодиака подписы-  
ны правильно?

Издание ООО ИИА «Евразия +»  
Президент Г.В.Пряхин.  
Вице-президент Н.А.Гаврилова  
Главный редактор Н.В. Грозова

Заместитель главного редактора  
Н.А.Малкова  
Главный художник  
А.И.Артиух.

Набор Н.В. Зайцевой,  
Т.И. Сеняшенко

Журнал выходит с июля 1983 года.  
Распространяется в  
35 странах.

Адрес редакции 127018  
г.Москва,  
Октябрьская ул., д. 98, стр. 1  
телефон\факс: 780-05-56  
телефон редакции: 780-05-51

Рисунок на первой обложке  
Александра Лебедева  
При перепечатке ссылка  
обязательна. Рукописи  
не рецензируются и не  
возвращаются.

Журнал зарегистрирован  
Комитетом РФ по печати. Рег.  
свид. № 0110 от 16.10.95 г.

Налоговая льгота —  
общероссийский классификатор  
продукции ОК-005-93, том 2;  
952000 — книги, брошюры.

Цена по каталогу «Роспечати».  
Подписано  
в печать 21.06.05 г.

Бумага офсетная. Формат 60x84/8  
4 п.л.+ обл.  
Тираж 36 500 экз. Зак. № 12035 (К-Sm).  
Учредитель  
ООО ИИА «Евразия+».

Отпечатано на Федеральном  
государственном унитарном  
предприятии Смоленский  
полиграфический комбинат  
214020, г. Смоленск,  
ул. Смольянинова, 1

По вопросам размещения  
рекламы обращаться по тел:  
(095) 780-05-51  
Идея журнала: А.И.Артиух,  
Н.В.Грозова, Н.А.Гаврилова,  
Н.А.Малкова  
Оформление: А.И.Артиух



Гигиенический сертификат  
№ 77.99.02.953.Д.007253.12.04  
от 28.12.2004г.

E-mail:  
misha\_journal@mail.ru  
www.misha.voskres.info

# РОССИЯ - РОДИНА МОЯ!

Подписные индексы: 72847 в каталоге агентства «Роспечать»; 34173 в объединённом каталоге «Пресса России»; 10833 — «Почта России»



КТО «МИШУ» ЧИТАЕТ,  
ТОТ ПЯТЁРКИ ПОЛУЧАЕТ!

Как собрать карту, читай в № 1.

Сохрани обложки с фрагментами карты и склей их в конце года.

Подписка по Интернету: [WWW.Rosp.ru](http://WWW.Rosp.ru).